

lyen nagyszerű lenne az új városháza, ha a nagy vártér sima lappá feltöltött négyszögének kellő közepében állna a szép épülettömb, köröskörül a sétautakkal, parkirozott részekkel és négy oldalán a rendezett, csinos utcákkal. De ez az eszme csakugyan nem Fogarasnak való. Ilyen rengeteg pénzt nem áldozhat luxus célokra Fogaras agyonpótadózott lakossága. Ha nagy befektetéseket tesz a város, akkor úgy kell azt végbevinnie, hogy minden filléryi befektetés meg hozza a maga gyümölcsét és egyetlen négyszögölnyi holttőkét se hevertessen aminek jövedelmét kihasználhatná. Az is akadály, hogy egy ilyen modern, új épület udvarára kut is kell okvetlenül. Az ottani talaj pedig annyira át van itatva a mocsaras vízzel, hogy használható ivóvízzel bajosan lehetne ellátni, hiszen — ha jól tudjuk, éppen ez volt egyik fő kifogás a kaszárnya használhatósága ellen is.

Fogarasvármegye élén olyan férfi áll, aki tevékenységével, munkásságával, hozzáértésével és tisztán látásával a vármegye és a város haladását és felvirágozását már eddig is megalapozta. Valamint a szinképelemző készülék, mely a nap színeit alkatrészeire bontja, az ő lelkében is éppen úgy disztinválódnak a tárgyak, eszmék, tervek. Éles látásával behatol a legmesszebb menő homályos, ködös jövőbe is és megjósolja, előre látja ennek, vagy annak a tervnek, eszmének a szomorú végét, gyászos kimulását s mint a jó sakkjátékos bele sem megy a játszamába.

Ezért nyugodtak lehetünk, mert bizonyosak vagyunk afelől, hogy főispánunk égise alatt semmi olyan tervbe nem hajthatják bele a polgárságot, ami nem üdvös és hasznos, hanem csupán úgy lesz végrehajtva a városháza építése is, amint az a leghelyesebb és legcélravezetőbb.

Halmly Gyula.

— Gyógyíthatatlan betegségnek tartották évszázadok óta az Epilepsziát. E régi hit azonban újabbban elveszti jogosultságát mivel megbízható értesülésünk van arról, miszerint egy budapesti speciálista orvos tudományos alapon és bevált módszer szerint gyógyítja az epileptikus betegeket és e módszerével a baj gyökeres gyógyítását teszi lehetővé, mit a gyóggult esetek nagy száma bizonyít. Ez orvos Dr. Szabó B. Sándor (Budapest Nagyköröna-utca 18), ki gyógyulást keressőknek díjtalanul ad fölvilágosítást.

## Budapesti festőművészek képtárlata.

Kedden délután nyílt meg nagyszámú közönség jelenlétében, a budapesti festőművészek képiállítása Fogarason, a vármegye-háza dísztermében. Azóta állandóan látogatja a közönség, ami újabb bizonyítéka annak, hogy ami szép és művészi, annak nem kell a reklám nagydobja, hogy a közönség érdeklődését felkeltse.

A kiállításnak vannak hibái is: így a

helyiség rossz világítása és a képek túlszűfolt-sága, melyek rontják a képek hatását; mindemellett bármennyire is agyonbíráljuk szegény festők munkáit, érezzük mindnyájan, hogy a képtárlat városunknak egy rég-várt kulturszomját elégitette ki. Mintha egy pillanatra valami eltévedt fővárosi levegő csapott volna meg bennünket, annyi művészi becsü képet találunk e kollektion.

Az, akit a művészetnek ez az ága érdekel, igazán élvezhet és tanulhat ezen a kiállításon. Nem kell ide nagyképekű művész szem, csak egy kis jártasság és jóízűség, hogy felfedezze azoknak értékes voltát. Merem állítani és ezért engedjenek meg nekem az angol piktorok, hogy a nemzeti szalon jóakarásával, Pesten a múlt év novemberében, rendezett képiállításon művészileg kevesebb értéke volt, mint a mi tárlatunknak. Az ott látott „művészek“ mesterséges élet-telen művészetével szemben elfogultság és sovinizmus nélkül becsülhetjük meg piktor-jainkat.

A képeket végig szemlélve találkoznak egy pár nagynevű művész munkájával. Mindjárt feltűnik a terem közepén jeles piktorunk Kézdi Kovács Lászlónak két remek alkotása: „Alkony“-a és „Őszi hangulat“-a. Előkelő és egyszerű. Kevés színnel sokat mondó. Közvetlenül eltalált hangulata művészi látásról és mesteri kézzel tanuskodik.

Alapos kiforrott tanulmányok az eredménye Margitay Tibamér „Modell“-je és női „Tanulmány fej“-e.

Hatással és erőltetés nélkül festette meg Szepesi Kuszka Jenő „Esthangulat“-át. Gyönyörű és valóban értékes képnek tartjuk Náray Auról „Bohémek“-et, melynek néme-lyek által kifogásolt sötét beállításának témájának művészi és szerencsés magyarázója.

Kedves és finom tonusu aquarellekkel szerepel a népszerű Neogrady Antal, kinek egyforma női alakjai rontják a finom kezű piktornak művészi tájképeit. Mintha szűk-ségtelennek tartanók azokat a képen. Van két tetszetős és sikerült olajfestménye is a bejáró melletti „Falu vége“ és „Sziklán“.

Nagy talentummal dolgozik tanítványa Zorkoczy Gyula is, kinek „Téli táj“-a és „Pihenés“-e igazán figyelemre érdemes.

Kicsiny, de művészi könnyűséggel megfestett piaci jelenettel szerepel Deák Ebner Lajos, kinek erős tehetségét és finom kezét ez a pár kép is elárulja.

Bájosak Palla Jenő aquarelljei is.

Finom és distingvált művészek tartjuk Reiter Rezsőt is „Feleségem“ képe után.

Meglepő melegséggel és lágy tonussal van megfestve Pap Emil „Palotai udvara“, melynek kidolgozása művészi gondolkodás-ról tesz tanuságot.

Tetszetős kis magyar motivumu genre képeket látunk Németh Gyulától.

Egyformák, de csinosak Hollós Károly chrysantenumos női portrajai.

Szász Istvánnak sikerült képe a „Vasárnap délután“, de felületes, sőt mondhatni minden művészi becs nélküli „Délutáni pihenés“-e. Perspektiva nélküli, határozottan rossz kép. Elpazarolt vászon. Igazán merészség és vidéknek lekiesnylése ilyet tárlatra küldeni.

Vannak még Markó Ernőtől, Ring Jenőtől, Berkes Antaltól, Papp Emiltől, Vörös Ernőtől, Heyer Arthurtól és Kalicza Erzsitől igen sikerült képek.

A csendéletek közül különösen kitűnik Olajnyik Nándor természetes és igaz aqua-relljeivel. Látunk még egy ügyes pasztelt,

egy pár karikatúrát Linektől és néhány finom Kron-féle rézkarcot.

Mindezeket összegezve elmondhatjuk, hogy a rendezett képiállítás azon a fokon áll, hogy minden kultur embernek érdeklődésre és pártolására érdemes.

Látogatják is szorgalmasan, egyesek épügy, mint a tantestületek. Néhány vásárlás is történt már. Rendezője is igyekezettel és odaadással minden lehető elkövet, hogy kelleme és otthonossá tegye a kollektiot.

Tájékoztató megemlíti, hogy rendezője vasárnap délután 4—7 óráig cigányzene mellett sétahangversenyt rendez. A kiállítás utolsó napján pedig azaz kedden 6—8 ig tombola útján egy pár festményt sorsol ki.

(Sz.)

## A kerci apátságról.

Irta: Halmly Gyula.

(Folytatás.)

Későbbi javítások 1553-ban, 1554., 1567., 1569. és 1582-ben voltak. Ezekben az években főképp a templomot és a papi lakást javították.

Végül felsoroljuk a kerci ciszcercita apátság főnökeinek a neveit, amint azokat az okiratokból kikeresztük:

- 1272: Bertholdus.
- 1306: Johannes.
- 1329: Joannes.
- 1350: Marcilius.
- 1359: Joannes, Johannes.
- 1382: Johannes.
- 1411—1416: Paulus.
- 1416—1439: Mihael.
- 1439—1448: Johannes de Bornequelle.
- 1454: Nicolaus.
- 1461: Ladislaus.
- 1463: Raymundus Bärenfuss.

Az ott lakó nép lelke azonban nem igen mész el a régi idők eme történeti nevezetességü romjai felett. Igaz ugyan, hogy a lemlott kövek nagyrésze gyp-pel fődötten a templom körüli talajt emeli magasabbra, de részben a multban a reális gondolkozásu falusi népnek kö-bányául szolgáltak a nagyszerű romok, mert régebben szentségtelen kezekkel támadták meg a végtelen idővel dacoló mohlepte köveket, falakat s bizony nem egy ház épült a faluban a kerci ciszcercita apátság romjainak a köveiből. Ugyisintén a kapuk előtt itt-ott padul szolgáló kettős oszlopfő, oszloptörzséből származó dobok, koronázó párkány-darabok stb. . . . amint ezeket ottlétünk alkalmával láttuk.

A falu derék szász papja és tanítója ugyan a legjobb igyekezettel munkálkodnak ezek visszaszerzésén, sőt tervbe vették, hogy a falomok mentén összehordott és felállított ornamentális díszü kövekből csoportokat rendeznek.

Raymund apát sötét szelleme nem kisért a költői romok között. Erköles-telen, rossz életével ő ásta meg a hajdan oly hatalmas kerci ciszcercita apátság sírját. Az igazságos Mátyás király

megbotránkozását hívta ki maga ellen és ezzel megpecsételte az ősrégi zárda pusztulását. Az aranyos napsugarak nevető fénye ragyogja be a mohlepte romok falát és a mély csendben nem a rossz Raymund apátról álmodozik a régiségimádó, elmerült lélek, hanem a kegyes és szelid lelkű barátok lépteinek halk neszt hallja a romok között vadul tenyésző bokrok levélzörgésében, a napsugáron sütkérező zöldhasu gyík menekülésében. A templom bejárata előtt őrt álló hétméter átmérőjű, ősi hársfa is ábrándba ringatja lelkünket. Hatalmas gyökerei óriási területen kapaszkodnak a földbe, még attól az időtől kezdve, amikor a szentéletű szerzetesek, a rengeteg közepén 1173-ban az apátság alapköveit lerakták. Csodákat regél a megvénhedt törzs ifju hajtásain suttogó hársfalevél a mult idők szépségein tűnődő, elmerült embernek. Ime minden pusztá rommár, amit emberkéz a maga kényelmére, isten dicsőségére alkotott. Az ősi falak között elnémult örökre a zsolozsma, az ének, a barátok lépteit nem visszhangozza vissza többé a boltíves folyosó, ma már annak is vége. A természet hatalmas alkotása, az ősi hársfa azonban él ma is! A környéken lakó nép régi, szép szokása, hogy az új házaspár, a templomból kilépve az agg hársfa lombjai alatt táncolja el az első körtáncot együtt, a mult idők nagyszerű tanuja pedig áldáshozóan hullatja levelét az új életet kezdőkre, így egyesítvén a multat a jelennel és a jövővel.

\* \* \*

A kerci ciszcercita apátság története után meg kell még emlékeznünk a templom építési módjáról. S hogy a régi templomot tényleg fölépíthessük itt, ebben a munkánkban sok tekintetben képzelő tehetségünkre kell támaszkodnunk s ebben úgy járunk el éppen, mint a botanikus, aki egy meglévő, parányi sziromból életre kelti, föltámasztja az egész növényt és élénk állítja. Mi is a megmaradt kövekből, csucsivekből, cifrázatokból életre hívjuk az ősrégi, nyolcszáz évvel ezelőtt épített kerci ciszcercita apátság templomát, hogy milyen volt az hajdan. Bizonyára nem lesz érdektelen s ugyanazért rekonstruálni megkísértjük.

Az eredeti templomból fölismerhető még a kórus majdnem teljesen. A kereszthajó egyes részei, keresztkarok maradványai, a zárda oldalfala, a déli és északi középhajó falának egy kis része, a nyugati façade a diszkapuval. E maradványokból a szakértő arkheológus szeme fölismeri és élénk állítja az egész templomot és zárdát a maga valóságában. E szerint a templom pillérbazilika volt, magas közép hajóval és alacsony

hátfalakkal. A kereszthajó szárnyai kiállanak az oldalfalból.

A három oldalú csukott kórus a keresztkar keleti oldalára támaszkodott. Szóval a franciaországi ciszcercita templomok mintájára épült ez is, mint németországi sok társa. A két alacsony, derékszögű csukott kápolna célja az volt, hogy a szerzetesek a lelki ájtatosságot magánosan, a templom közönségétől elzártan végezhessék.

A templom 54 méter hosszú volt, amelyből 11-05 méter a kórusra, 9 m. a négyzetre és 33-05 méter a hosszúházra esik.

Az anyag, amelyből eredetileg a templomot építették, tört kővekből állott. A pillérek, oszlopok, az ajtók és ablakok falazata, az oszlopfők és egyéb finomabb részek művésziességgel faragott kővekből készültek.

Az egész templomon fölismerhető a szerzetesrend jellemző egyszerűsége, minden fölösleges díszeséget elkerültek, ami a művésziesség rovására lett volna. A boltozatrendszeren nem látjuk ugyan finom és gazdag kidolgozását az egyes alakoknak, de a 18 méter magas kóruson a maga egyszerűségében is megkapó nyomát találjuk a csucsives boltozat szépségeinek.

A kórus csucsives boltozata poliigonál vonalban pihen az egyszerű, karsu sarokoszlopokon. Ezek a karsu oszlopok attikai modorban készültek ugyan, de az oszlopfők a román és gót stíl átmenetei.

(Folytatjuk.)

## H I R E K.

### Szabad liceum.

A szabad liceum f. hó 17-iki felolvasásának tárgya *Tripolisz* megismertetése volt. Az aktuálitás ingerét megadta e felolvasásnak az a küzdelem, melyet ezen terület birtoklásáért az olaszok immár hónapok óta folytatnak. Jóllehet mindnyájan tanusítunk bizonyos érdeklődést az európai hatalmak gyarmatpolitikájának ezen legújabb harcias megnyilvánulása iránt, de érdeklődésünk legalább egyelőre aligha mehet túl az újságok tudósításainak figyelemmel kísérésén. Eppen ezért igen helyesen járt el a fölolvasó, *Vodrácska Vencel* tanár, hogy e meglehetősen lanyha és eddig ugyszólván eredménytelen és a jövőre nézve is bizonytalan kimenetelű háború ismertetése helyett magának a területnek ismertetésével foglalkozott.

Rövid, kerekded és mindenekelőtt hangulatos előadásában bemutatta a sötét Afrikának e nem egészen sötét részét még pedig nem csupán földrajzi leírásában, hanem a vízszintes és függőleges tagoltság mellett kiterjeszkedett a terület minden irányú megvilágítására. Bemutatta a vidék sajátos tropikus flóráját, faunáját, megismertette velünk az ottani éghajlati viszonyokat, továbbá etnografiáját, sok különböző nemzetiségű lakóit, ezek foglalkozását és sajátos nyüzsgő életüket. Belevitt bennünket az ottani élénk kereskedelmi élet forgatagába, körülrajongtak

bennünket az utazó figyelmét megragadó tarka néptömeg: arabok, zsidók, európai idegenek, katonák stb. elegyes tömkelege. Látuk a hatalmas állatvásárok pezsgő mozgalmasságát megelevenedni a vásznon, majd a nyugodt flegmával Allah rendelkezésében megnyugvó arab kereskedőket kerestük föl bazárjaikban. Végezetül egy saharai karaván készülődését és utrakelését állította élénk a felolvasó, hogy ennek útját követvén bemutassa nekünk a beduin költészettől olyannyira kedvelt trópusi, csillagfényű teljes éjszakát. Se gyönyörű éjszakának lírai emelkedéssel teli költői leírása fejezte be a mindvégig érdekes fölolvasást.

Az előadás főérdemét abban látom, hogy szokatlanul röviden és mégis a vázolt sokoldalú megvilágításban mutatta be az időszerepesség szempontjából is érdekes földet s az illető leírás mögött mindig ott leselkedő unalmas egyhangúságot kitűnően el tudta kerülni a hangulatosság ügyes alkalmazásával.

## II.

Folyó hó 24-én ismét a trópusi légkör vonult be az előadó-terembe *Czirják Herminnek* a hasznost és kellemest ügyesen egybekötött előadásában. A trópusi vidéken művelt növények közül a bennünket leginkább érdeklőket mind fölvetette tárgyalása körébe és a fölvetettek mindegyikéről igazán sokat tudott mondani egy órási előadása keretében, alaposan rácsáfolva arra a közmondásra, hogy aki sokat markol, keveset fog.

A tárgyalta növények egyike-másika napról-napra asztalunkra kerül ugyan, de azért egyikről se igen tudunk többet, mint hogy jó és kellemes ízű. E körülménynél fogva magát a tárgyválasztást is meg kell dicsérnünk, de még inkább dicséretreméltó az a mód, ahogyan a fölolvasó a megismertetést végezte. A teljes szakismerettől vezetett előadás ugyanis nem merült ki az egyes tárgyalta növények szokásos természetrajzi leírásával, hanem teljes egészet igyekezett adni mindegyik ismeretéből. Amidőn egymásután fölvonult előttünk a vásznon a *kávé, tea, kakao, citrom, narancs, datolya, kókusz, banán* és *ananász*, a kisérő előadásból megismertük mindegyiknek származását, őshazáját, elterjedésüknek történetét, kultiválásuk helyét és módját, különféle fajukat, földolgozásuk és szállításuk módját, vegyi elemzésüket és ezzel kapcsolatban szervezetünkre gyakorolt kedvező vagy káros hatásukat stb. Egyszóval rendkívül sok ismeret szerzésére volt alkalmas *Czirják Hermin* fölolvasásának meghallgatása.

A fölolvasás tartalmi kiválósága mellett föltétlenül ki kell emelnünk elsőrangú szerkezeti és előadásbeli jelességeit is. Egységes, kerekded, összefüggő szerkezetében mindenütt a folytonosság és biztos haladás érvényesült, előadása pedig eszünkön kívül szívünkhez is szólott. Bizonyos kedves melegség volt jellemző az előadásra: olyanféle képen éreztük magunkat, mintha valami kedves, bájos népmesét hallgattunk volna gyermeki áhitattal valami kütűnő mesemondótól. Szinte észre se vettük, hogy a szokottnál hosszabb volt az előadás. A tudományos értekezéseknek mai kiszáradt, tikkasztó, egyhangu prózájával ellentétben ezt a lendületes, hangulatos, szívünket lekötő, meleg hangú prózai előadásmódot gondolom én a tudomány eredményeit népszerűsítő előadások helyes és követendő módjának.

Sárossy Károly polgári iskolai igazga-

tónak tegnap esti előadása az iparművészet köréből vette tárgyát. Erről jövő számunkban emlékezünk meg. (—a—s.)

## Csak azoknak a cigarettázóknak

— Kik egészségükre való tekintettel nem sajnálnak naponta 1-2 fillérral többlet kiadást.

## Club specialité

120 Lap 20 fillér  
70 " 12 "  
Adóval (100) hüvely 60 "

Orvost tanácsra a hüvelyk és lapocskák bronch- és szinnyomás valamint aszpirinok: úgynevezett Ambrosinoként vannak, de minden lapocskában és hüvelykben benne van viznyomással a védjegy és a gyártás aláírása "Modiano"

**Kapható: minden jobb tőzsdében.**

— **Tanári kinevezések.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter: Nádasi Dániel és Szentirmai Imre dr. fogarasi áll. főgimn. helyettes tanárokat rendes tanárokká a IX. fizetési osztály 2. fokozatába kinevezte. A jól megérdemelt kinevezéshez őszintén gratulálunk.

— **Előléptetés.** Albrich Jánost, áll. főgimnáziumunk törekvő, tehetséges tornatanítóját a vall. és közokt. m. kir. miniszterium a IX. fizetési osztály 3. fokozatába léptette elő. Őszintén gratulálunk.

— **Áthelyezés.** A vall. és közokt. m. kir. miniszter, Sárossy Károlyné pancsovai áll. el. iskolai tanítónőt ideiglenesen a fogarasi áll. polg. leányiskolához szolgálatára rendelte. Sárossy Károlynéban képzett és ambícióval telt tanerőt nyer a fogarasi áll. polg. leányiskola és épen ezért minden tanügybarát őszinte örömmel veszi tudomásul a miniszterium intézkedését.

— **Miniszteri kiküldött.** Az elmúlt héten érkezett városunkba Hackl N. Lajos, országos énekoktatási felügyelő aki az ének-tanítás eredményét vizsgálja meg az áll. népoktatási iskolákban. Városunk minden ilyen iskolájában megelégedését fejezte ki az észlelt eredmény fölött; az áll. polg. leányiskolában tapasztalt kiváló elméleti és gyakorlati tudás egészen meglepte. Mind a négy osztályban meggyőződött az eredményről és általánosságban kifejezte meglepetését. A III. és IV. osztályokban azonban valósággal el volt ragadtatva és kijelentette, hogy Budapestről jövet, ebben a félreeső kis városban olyan eredményt lát, ami az ország első intézeteivel versenyez. Mindig büszkék voltunk kiváló polg. iskolánkra és most is jól esik az elismerés, amely Ábel Janka tanítónő buzgalmat és iskolánk elsőrangúságát dicséri.

— **Felülfizetés.** Az áll. főgimn. ifj. műsoros estélyére Aladics Emil erdőtauácsos 5 koronát küldött felülfizetésként, amelyet ezuton nyugtáz és köszön meg a rendezőség.

— **Figyelmeztetnek** mindazok, akik a fogarason fellálatandó női kereskedelmi tanfolyamban részt venni óhajtanak, hogy legkésőbb f. é. március 4-

éig a kir. közjegyző úr irodájában jelentkezzenek, mivel a jelentkezők névjegyzéke a tanfolyam engedélyezése iránti kérvényhez csatolandó lesz, és a tanfolyamba legfeljebb 40 növendék vehető fel; eddig pedig már 30-on felül jelentkeztek.

— **Szülői fogadóórák.** A fogarasi m. kir. állami főgimnáziumban az osztályfőnök és szaktanár urak a szülőket, vagy helyetteseiket gyermekeik erkölcsi viselkedését és tanulmányi előmenetelét illető megbeszélések céljából a szülői Fogadó-szoba helyiségében (I. emelet) a következő sorrendben fogadják: 1912. márc. 4. hétfő 10—11 Ambrózy Pál  
11—12 Prohászka J. dr.  
" 5. kedd 9—10 Vodráska V.  
10—11 Kovács Béla  
11—12 Tass Kálmán  
" 6. szerda 8—9 Szentirmai I. dr.  
9—10 Fridrich András  
10—11 Krebsz Ernő  
11—12 Papp János  
" 7. csütörtök 9—10 Halmy Gyula  
10—11 Reider Béla  
11—12 Albert János  
" 8. péntek 9—10 Nádasi Dániel  
10—11 Verébi Antal  
11—12 Papp István  
" 9. szombat 9—10 Szeiler Antal  
10—11 Borbély Gyula

Fogaras, 1912. márc. 1. Az igazgatóság.

— **Alkoholelles előadás.** M. hó 17-én a fogarasi róm. kath. elemi népiskolában fényesen sikerült alkoholelles előadást tartott P. Gábor Mihály lelkesztanító az iskolás növendékeknek, fejtegetvén, hogyan jöttek rá a szesz italok élvezetére s minő káros hatással van az ember kedélyére s szervezetére. Az előadást képek szemléltetése mellett tartotta, bemutatta, hogyan árt a kisgyermeknek, az ifjunak és öregnek s minő káros utóhatása van, hogy hová sülyed az alkoholisták. A kitűnő előadás a növendékek és a jelenvolt szülők figyelmét az utolsó pontig lekötötte. Végezetül egy kis mesével fejezte be előadását és a növendékekkel fogadalmat tetetett, hogy szesz ital nem isznak. A növendékek, a fogadalom letétele után éltetve P. Gábor Mihály lelkesztanítót, az előadást jól szívükbe vésve, távoztak osztályaikba.

— **A Zernesti Ifjúsági Egylet** múlt hó 10-én tartott műkedvelői előadásán felülfizettek: Jaczkó L. 10 K-t, Cuteán A., Huber F. 5—5 K-t, Bonim F., Guimann G., Thomandl Gy. 4—4 K-t, Mandl Gy., Proszig A., dr. Trnovsky, Recker Jánosné 3—3 K-t, Kelle J., Manóla G., Oprean Gy., Zakariás A. 2—2 K-t, Bajer F., Bartók F., Bulewitz N., Csiki A., Czika J., Fekete Z., Göller A., Grabányi K., Illyés Gy., Cseke S., Kosztur K., Miklós J., Málnásiné, Novák A., Némét J., Puskariu J., Szőke G., Sós A., Szabó S., Stolz N., Turson Gy. 1—1 K-t, Colán N. 50 fillért. A felülfizetésekért ezuton is köszönetet mond az egylet vezetősége.

— **Alsóárpáson** f. évi február hó 20-án jól sikerült táncmulatság volt, mely estélyen felülfizettek: Tövisy József, Albert András, Péchy Oszkár 3-80—3-80 K-t, Botta Emil 2-80 K-t, Schönberger Hermán 2-60 K-t, N. N. 2-40 K-t, Mittelman Zsenike, Szabó Mózes 2—2 K-t, Boér Vazul, Kovács Antal, Boér György, Gábor József 1-80—1-80 K-t, Barna György, Baróti Sándor, Fogolyán

Béla 1-60—1-60 K-t, özv. Löbl Mártonné, Aszalos Ilonka, Kostyán József 1—1 K-t, Bika János, Kapacina Aurél, Bagoly András, Deutsch Lévi, Orenstein József, Vas János, Budák Miksa 80—80 fill.-t, Hegedüs Gyula, Haágh Endre, Várnai Ferenc, Simon Izidor 60—60 fill.-t, Löbl Manó 40 fill.-t, N. N. 20 fill.-t. Fogadják e helyen is a rendezőség hálás köszönetét.

— **Hirtelen halál.** Egyre jobban pusztít a nép között a pálinka öldöklő réme. Legalább mi azt hisszük, hogy a román nép osontos, szikár, szívós teste, a havasi levegőhöz és a hegymászáshoz szokott szive, szervezete nem alkalmas a szivszélhűdésre, hanem a gyakori szivszélhűdést a pálinka rombolása okozza. Dávid Vazul galaci lakos múlt hó 18-án este itt Fogarason, a Várterén épen felszállt a szekere, amikor utolérte a csontkezü halál. Hangtalanul esett vissza a szekérről és rögtön meghalt szivszélhűdésben.

— **Az új ügyvédi rendtartás.** Fővárosi hiradás közli egészen komolyan, hogy az igazságügyi miniszteriumból leirat ment minden kir. táblához, az új ügyvédi rendtartás március elején való életbeléptetése ügyében. Ha ez való, akkor az ügyvédjelölteket kellemtelen meglepetés éri. Akik a törvény életbeléptetésétől számított egy és fél éven belül ügyvédi vizgát tesznek, azoknak nem kell még két évi gyakorlatot folytatni az önálló iroda megnyitásáig. A törvény életbeléptetésének dátuma azért fontos, mert innét számított az egy és fél év amely idő alatt szigorlatokat és ügyvédi vizgát kell tenni. Az ügyvédjelöltek azt hitték hogy majd csak az ősszel lép életbe a törvény és még van elég idejük tanulásra. Akik pedig csak most teszik le doktorátust, azok nem élvezhetik az átmeneti idő kedvezményeit.

— **Csak Mauthner-féle magvakat** vásárolnak helyesen gondolkodó, számító gazdák és kertészek még akkor is, ha mások olcsóbbak volnának, mert tapasztalatból tudják, hogy ez csakis a magvak rovására és a vetők kárára lehetséges.

— **Műkedvelői előadás Zernesten.** A Zernesti Ifjúsági Egylet mint minden évben, ezuttal is biznyságát adta annak, hogy azt a kulturális célt, mit maga elé tűzött, megvalósítani igyekszik. Örömmel konstatáljuk, hogy a várakozásnak, amit ezen egyesület működéséhez fűztünk, a legjobban megfelelő, ami mindenesetre a jó vezetés érdeme. Az egyesület tagjai m. hó 10-én a „Köszö Jutka” című népszínművet adták elő. Az előadásról csak szépet és jót mondhatunk, miért első-sorban Recker János ig. tanítót illeti az elismerés, ki a darabot betanította és rendezte. De dicséretet érdemelnek a derék szereplők is, kik egytől-egyig megállták helyüket s egy élvezetes estét nyújtottak a szép számban egybegyűlt közönségnek. A kitűnően sikerült előadást tánc követte, mely csak a késő hajnali órákban ért véget.

— **Budapest legújabb és legmodernebb** szállodája Aczél Miksa által pazarul berendezett *Excelsior Szálloda* Rákóczi-ut 72. sz. alatt. Minden szobában meleg és hideg víz, minden emeleten telefon, központi fűtés, lift. Szobák naponta 5 koronától feljebb kaphatók.

— **Lopás.** Rendszeresen dézsmálta a Gevölb Adolf ruhakereskedő vásáros ládáját valami élelmes tolvaj, míg végre észrevették a hiányt és jelentést tettek a rendőrségnek. A nyomozásnál kiderült, hogy december hó



tónak tegnap esti előadása az iparművészet köréből vette tárgyát. Erről jövő számunkban emlékezünk meg. (—a—s.)

**Csak azoknak a cigarettázóknak**  
*akik egészségükre való tekintettel nem sajnálnak naponta 1-2 fillért többet kiadni:*

**Clubspecialité**  
 120 lap 20 fillér  
 70 " 12 "  
 Adóbevétele 1000 hivély 70 "

**Orvosi tanácsra a hüvelyek és lapocskák bronz- és szinnyomás valamint sziradék: igényvezetett. Ambrózióknál vannak, de minden lapocskában és hüvelyben benne van viznyomással a védőjég és a gyáros aláírása. Modiano**

**Kapható: minden jobb tőzsdében.**

— **Tanári kinevezések.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter: Nadasdi Dániel és Szentirmai Imre dr. fogarasi áll. főgimn. helyettes tanárokat rendes tanárokká a IX. fizetési osztály 2. fokozatába kinevezte. A jól megérdemelt kinevezéshez őszintén gratulálunk.

— **Előléptetés.** Albrich Jánost, áll. főgimnáziumunk törekvő, tehetséges tornatanítóját a vall. és közokt. m. kir. miniszterium a IX. fizetési osztály 3 fokozatába léptette elő. Őszintén gratulálunk.

— **Áthelyezés.** A vall. és közokt. m. kir. miniszter, Sárossy Károlyné pancsovai áll. el. iskolai tanítónőt ideiglenesen a fogarasi áll. polg. leányiskolához szolgálattételre rendelte. Sárossy Károlynában képzett és ambícióval telt tanerőt nyer a fogarasi áll. polg. leányiskola és épen ezért minden tanügybarát őszinte örömmel veszi tudomásul a miniszterium intézkedését.

— **Miniszteri kiküldött.** Az elmúlt héten érkezett városunkba Hackl N. Lajos, országos énekoktatási felügyelő aki az ének-tanítás eredményét vizsgálja meg az áll. népoktatási iskolákban. Városunk minden ilyen iskolájában megelégedését fejezte ki az észlelt eredmény fölött; az áll. polg. leányiskolában tapasztalt kiváló elméleti és gyakorlati tudás egészen meglepte. Mind a négy osztályban meggyőződött az eredményről és általánosságban kifejezte meglepetését. A III. és IV. osztályokban azonban valósággal el volt ragadtatva és kijelentette, hogy Budapestről jövet, ebben a félreeső kis városban olyan eredményt lát, ami az ország első intézeteivel versenyez. Mindig büszkék voltunk kiváló polg. iskolánkra és most is jól esik az elismerés, amely Ábel Janka tanítónő buzgalmát és iskolánk elsőrangúságát dicséri.

— **Felülfizetés.** Az áll. főgimn. ifj. műsoros estélyére Aladics Emil erdőtauácsos 5 koronát küldött felülfizetésként, amelyet ezuton nyugtáz és köszön meg a rendezőség.

— **Figyelmeztetnek** mindazok, akik a fogarason fellálitandó női kereskedelmi tanfolyamban részt venni óhajtanak, hogy legkésőbb f. é. március 4.

éig a kir. közjegyző úr irodájában jelentkezzenek, mivel a jelentkezők névjegyzéke a tanfolyam engedélyezése iránti kérvényhez csatolandó lesz, és a tanfolyamba legfeljebb 40 növendék vehető fel; eddig pedig már 30-on felül jelentkeztek.

— **Szülői fogadóórák.** A fogarasi m. kir. állami főgimnáziumban az osztályfőnök és szaktanár urak a szülőket, vagy helyetteseiket gyermekeik erkölcsi viselkedését és tanulmányi előmenetelét illető megbeszélések céljából a szülői Fogadó-szoba helyiségében (I. emelet) a következő sorrendben fogadják:

1912. márc. 4. hétfő 10—11 Ambrózy Pál  
 11—12 Prohászka J. dr.  
 " 5. kedd 9—10 Vodráska V.  
 10—11 Kovács Béla.  
 11—12 Tass Kálmán  
 " 6. szerda 8—9 Szentirmai I. dr.  
 9—10 Fridrich András  
 10—11 Krebsz Ernő  
 11—12 Papp János  
 " 7. csütörtök 9—10 Halmy Gyula  
 10—11 Reider Béla  
 11—12 Albert János  
 " 8. péntek 9—10 Nadasdi Dániel  
 10—11 Verébi Antal  
 11—12 Papp István  
 " 9. szombat 9—10 Szeiler Antal  
 10—11 Borbély Gyula  
 Fogaras, 1912. márc. 1. Az igazgatóság.

— **Alkoholelles előadás.** M. hó 17-én a fogarasi róm. kath. elemi népiskolában fényesen sikerült alkoholelles előadást tartott P. Gábor Mihály lelkész tanító az iskolás növendékeknek, fejtegetvén, hogyan jöttek rá a szeszes italok élvezetére s minő káros hatással van az ember kedélyére s szervezetére. Az előadást képek szemléltetése mellett tartotta, bemutatta, hogyan árt a kisgyermeknek, az ifjunak és öregnek s minő káros utóhatása van, hogy hová sülyed az alkoholistá. A kitünő előadás a növendékek és a jelenvolt szülők figyelmét az utolsó pontig lekötötte. Végezetül egy kis mesével fejezte be előadását és a növendékekkel fogadalmat tétetett, hogy szeszes italt nem isznak. A növendékek, a fogadalom letétele után éltetve P. Gábor Mihály lelkész tanítót, az előadást jól szívükbe vésvé, távoztak osztályaikba.

— **A Zernesti Ifjusági Egylet** mult hó 10-én tartott mükedvelői előadásán felülfizettek: Jaczkó L. 10 K-t, Cuceán A., Huber F. 5—5 K-t, Bonim F., Guimann G., Thomandl Gy. 4—4 K-t, Mandl Gy., Proszig A., dr. Trnovsky, Recker Jánosné 3—3 K-t, Kelle J., Manóila G., Oprean Gy., Zakariás A. 2—2 K-t, Bajer F., Bartók F., Bulewitz N., Csiki A., Czika J., Fekete Z., Göller A., Grabányi K., Illyés Gy., Cseke S., Kosztur K., Miklós J., Málnásiné, Novák A., Német J., Puskariu J., Szőke G., Sós A., Szabó S., Stolz N., Turson Gy. 1—1 K-t, Colán N. 50 fillért. A felülfizetésekért ezuton is köszönetet mond az egylet vezetősége.

— **Alsóárpáson** f. évi február hó 20-án jól sikerült táncmulatság volt, mely estélyen felülfizettek: Tövissy József, Albert András, Péchy Oszkár 3-80—3-80 K-t, Botta Emil 2-80 K-t, Schönberger Hermán 2-60 K-t, N. N. 2-40 K-t, Mittelmann Zsenike, Szabó Mózes 2—2 K-t, Boér Vazul, Kovács Antal, Boér György, Gábor József 1-80—1-80 K-t, Barna György, Baróti Sándor, Fogolyán

Béla 1-60—1-60 K-t, özv. Löbl Mártonné, Aszalos Ilonka, Kostyán József 1—1 K-t, Bika János, Kapacina Aurél, Bagoly András, Deutsch Lévi, Orenstein József, Vas János, Budák Miksa 80—80 fill.-t, Hegedüs Gyula, Haágh Endre, Várnai Ferenc, Simon Izidor 60—60 fill.-t, Löbl Manó 40 fill.-t, N. N. 20 fill.-t. Fogadják e helyen is a rendezőség hálás köszönetét.

— **Hirtelen halál.** Egyre jobban pusztít a nép között a pálinka öldöklő réme. Legalább mi azt hisszük, hogy a román nép csontos, szikár, szívós teste, a havasi levegőhöz és a hegymászáshoz szokott szive, szervezete nem alkalmas a szivszélhűdésre, hanem a gyakori szivszélhűdést a pálinka rombolása okozza. Dávid Vazul galaci lakós mult hó 18-án este itt Fogarason, a Vártéren épen felszállt a szekere, amikor utolérte a csontkezü halál. Hangtalanul esett vissza a szekerről és rögtön meghalt szivszélhűdésben.

— **Az új ügyvédi rendtartás.** Fővárosi h iradás közli egészen komolyan, hogy az igazságügyi miniszteriumból leirat ment minden kir. táblához, az új ügyvédi rendtartás március elején való életbeléptetése ügyében. Ha ez való, akkor az ügyvédjelölteket kellemtlen meglepetés éri. Akik a törvény életbeléptetésétől számított egy és fél éven belül ügyvédi vizsgát tesznek, azoknak nem kell még két évi gyakorlatot folytatni az önálló iroda megnyitásáig. A törvény életbeléptetésének dátuma azért fontos, mert innét számíthat az egy és fél év amely idő alatt szigorlatokat és ügyvédi vizsgát kell tenni. Az ügyvédjelöltek azt hitték hogy majd csak az ősszel lép életbe a törvény és még van elég idejük tanulásra. Akik pedig csak most teszik le doktorátust, azok nem élvezhetik az átmeneti idő kedvezményeit.

— **Csak Mauthner-féle magvakat** vásárolnak helyesen gondolkodó, számító gazdák és kertészek még akkor is, ha mások olcsóbbak volnának, mert tapasztalatból tudják, hogy ez csakis a magvak rovasára és a vevők kárára lehetséges.

— **Mükedvelői előadás Zernesten.** A Zernesti Ifjusági Egylet mint minden évben, ezuttal is biznyságát adta annak, hogy azt a kulturális célt, mit maga elé tűzött, megvalósítani igyekszik. Örömmel konstatáljuk, hogy a várakozásnak, amit ezen egyesület működéséhez fűztünk, a legjobban megfelelő, ami mindenesetre a jó vezetés érdeme. Az egyesület tagjai m. hó 10 én a „Közsa Jutka” című népszinművét adták elő. Az előadásról csak szépet és jót mondhatunk, miért első sorban Recker János ig. tanítót illeti az elismerés, ki a darabot betanította és rendezte. De dicséretet érdemelnek a derék szereplők is, kik egytől-egyig megállták helyüket s egy élvezetes estét nyújtottak a szép számban egybegyűlt közönségnek. A kitünően sikerült előadást tánc követte, mely csak a késő hajnali órákban ért véget.

— **Budapest legújabb és legmodernebb** szállodája Aczél Miksa által pazarul berendezett *Eccelsior Szálloda* Rákóczi-ut 72. sz. alatt. Minden szobában meleg és hideg víz, minden emeleten telefon, központi fűtés, lift. Szobák naponta 5 koronától feljebb kaphatók.

— **Lopás.** Rendszeresen dézsmálta a Gevölb Adolf ruhakereskedő vásáros ladját valami élelmes tolvaj, mig végre észrevették a hiányt és jelentést tettek a rendőrségen. A nyomozásnál kiderült, hogy december hó

Fogaras szab. kir. r. t. város.

Szám 1047—912. v. t.

**Hirdetmény.**

Ezennel közhírré teszem, hogy a városi közbirtokossági legelőrendtartás 9. §-ában foglalt rendelkezés szerint minden jogosult köteles a legeltetési időszak megkezdése előtt legkésőbb f. évi április hó 1-éig bejelenteni, hogy hány állatot fog a legelőre kibocsátani.

Azok a jogosultak, akik a jogosultságukat maguk kihasználni nem tudják, vagyis a közlegelőre saját jóságukat nem hajtják, jogosultságukat maguk is használhatják bérbeadás vagy eladás útján, de megbizhatják ezzel a városi tanácsot is. Kötelesek azonban elhatározásukat évenként március 1-éig szóbelileg vagy írásbelig bejelenteni a városi pénztárnál.

Fogaras, 1912. évi február hó 23. án.

Dr. Schul,  
polgármester h.

**Eladó**

NAGY SIMON birtokos  
magyar—erdélyi

**fehér**

fajta tenyészetéből 10 darab  
3 éves első. legelőn nevelt

**tenyészbika**

Szotyor, u. p. Illyefalva, vasut  
Uzon. (Háromszék megye.)

Van szerencsém a n. é. közönséget tisztelettel  
értesíteni, hogy

**réz- és vasbutor gyáramat**

ARADON, József főherceg-ut 11. szám és Karolina-utcai sarokházba helyeztem át :: ahol

**réz- és vasbutorokat**

a legegyszerűbbtől a legmodernebb kivitelben készítik. Rézgyakot, mosdóasztalokat és éjjeli szekrényeket márványiappal, ruhafogasokat, vasbutorokat, sodrony ágybetéteket és kocsi-üléseket, gyermekágyat és gyermekkocsikat, kerti berendezéseket, tűzmentes pénzszekrényeket, faredőnyöket és roletákat önműködő hengerekkel, rugókat és ruganyos árukat a legolcsóbb árakon. Vidéki megrendeléseket is pontosan teljesítek.

A n. é. közönség b. partfogását kérve, maradtam illő tisztelettel ::

**GARAI KÁROLY**  
RÉZ ÉS VASBUTOR GYÁRA  
ARADON  
JÓZSEF-FŐHERCEG-ÚT 11.  
TELEFON 847.

**Pontos és figyelmes kiszolgálás!**

**V**an szerencsém tisztelettel tudatni, hogy több évi tapasztalataimból kiindulva, igen tisztelt vevőim és a nagyérdemű közönség kényelmére, egy igen szép, dusan felszerelt tavaszi és nyári, bel- és külföldi:

**szövet raktárral**

bővítettem ki műhelyemet, melynek megtekintésére — vételkötelezettség nélkül — igen kérem a mélyen tisztelt közönséget. Teljes tisztelettel

**BARDÓCZ KÁROLY** férfi-szabó.**Pontos és figyelmes kiszolgálás!****Rendkívül finom Himző monogrammok**

épen olyan szépek és tartósak, mint a kézzel himzett monogrammok.

Tucatonként 1 korona.

Kapható Fogarason: **HAUPT GYULA** vaskereskedő urnál.

**OLCSÓ ÁRAK!**

„A kézműveshez“

**Haupt Dániel**

vas- és festékárú üzlet

Fogaras, Ferencz József-tér 27. szám.



**N**agy raktár mindennemű asztalos, kovács és lakatos szerszám árukban, épület- és butor vasalások, decimálok, konyha- és üzleti mérlegek. — Valódi Sphinx email konyhaedény, valódi Solingen evőeszközök, valódi berndorfi alpacca és cinkanalak, lámpák és egyes lámparészek.

Gyermekkocsik szép, szolid kivitelben, legjutányosabb árak mellett!!

**Szolid kiszolgálás.**

Csak a  
**minőség**

révén lett  
**világhírű**  
a valódi

**PALMA**  
kaucsuk-cipősarok

A higienikus  
**Palma kaucsuk**  
**ágybetét**  
minősége  
elsősorú

Bátorkodom a n. é. közönség b. tudomá-  
sára adni, miszerint

**SZABÁSZATOMAT:**

egy külföldi szabász által (ki tech-  
nológiai tanulmányait München-  
ben végezte) a legújabb rendszer  
szerint, oly sikerrel

**módosítottam,**

hogy a mai modern korszak min-  
den igényeinek biztos megfelele-  
hetek. Szabásom a legnagyobb  
városok mintáján alapszik.

Vidékre öltönyöket minden próba nélkül  
szállítok a legmesszebbmenő sza-  
vatolás mellett Maradtam, becses  
pártfogásukat kérve, tisztelettel

**MÁRKU DRAGOMÉR, férfi-  
szabó.**



Köhögés, rekedtség és hurut  
ellen nincs jobb a

**Réthy-féle pemetefü cukorkáknál!**

Vásárlásnál azonban vigyázzunk és határo-  
zottan Réthy-félet kérjünk, mivel sok haszon-  
talan utánzata van. Az eredetinek minden  
egyes darabkáján rajta van a »Réthy« név.

1 doboz ára 60 fillér. :: Mindenütt kapható!

**Csak Réthy-félet fogadjanak el.**

**Szép és olcsó!**

Csak 3 korona  
egy rend férfi-ruha vegyileg tisztítva és gőzzel vasalva!

A fazonért, a pecsét ki nem jövésért,  
valamint a ruha meg nem  
puhulásáért jótállást vállalom, ugyszin-  
tén a festésért és tisztításért is!

**Gyászruhák**

24 óra alatt, bármilyen munka 2 nap  
alatt el lesz intézve. Szíves pártfo-  
gását kérve, maradok tisztelettel ::

**Vagács János**

kelmefestő és vegytisztító.

**EREDETI SINGER „66”**  
a 20. század varrógépe.

Csakiscégünk üzleteiben vagy azok ügynökei útján vásároljunk.

**SINGER CO. varrógép részvénytársaság.**  
Fogaras, Ferenc József tér 20. sz.

Egy a fehérneműtöméshez való utasítást tartalmazó füzet  
bármelynek **ingyen** kiadatik!

**UNGHVÁRY JÓZSEF**  
SZŐLŐTELEPEN és GYÜMÖLCSFA ISKOLÁJÁBAN  
**CZEGLÉD (PESTMEGYE)**

„ Nagyobb mennyiségű „  
**nemes gyümölcsfa-**  
csemete, bogyógyümölcsűek,  
vadoncok, kerti sövények,  
**sima és gyökeres szőlővesszők**  
„ stb. kaphatók. „  
Tessék kimerítő árjegyzéket kérni.

**Ha „Forhin“-nal permetez,**



- I - SZOR** kevesebb a gond,
- II - SZOR** kevesebb a munka,
- III - SZOR** kevesebb a munkabér!

mert a »FORHIN« a sokszorta megjavított **BORDÓI KEVERÉK** kész állapotban. Erősen tapad a nedves levélre is! Bármily harmatnál permetezhet vele Semmi üledéke nincs! Számtalan elismerő nyilatkozat! Gyártjuk az eddig dr. Aschenbrandt szabadalm. képezett Rézkénport s bordói port is. Kérjen ingyen és bérmentve leírást a **FORHIN**-gyártótól Budapest, VI., Váci-ut 93.

**NAGYENYED-re**  
Alsófehér m.

forduljon minden érdeklődő, ki súlyt fektet elsőrendű fajtiszta anyagra.

**Gyümölcsfacsemetek**  
sétányfák, díszeserjék, tülevelűek, kerítésnövények, bogyógyümölcsűek stb.

**Szőlőoltványok**  
(elsőrendű aru) európai és amerikai sima és gyökeres vesszők. Oktató díszárjegyzék kívánatra ingyen.

**FISCHER és Társai**  
faiskolák és szőlőoltványtelepek

**4 fillérért tisztít bármilyen gallért, kezelőt** **Czink** **Kolozsvárt.**  
Vidéki csomagolás díjtalan!

## Három évi jótállás mellett

szállítok, vidéki megrendeléseket is utánvét mellett!  
Nem megfelelő esetén vissza veszem, vagy kicserélem!

**Korona**  
4.80 fill.



**Korona**  
7.80 fill.

Egyfedelű nikkell-

óra

belső üvegfüdél, láncsal!

Egy dupla 3 fedelű

fehérfém Roscof óra

láncsal hozzá!

### Részletfizetésre (10 évi jótállás)

OMEGA órák, arany, ezüst és acélban. } Bizonyítványokkal ellátva!  
Schaffhauseni órák, " " " " }

Nagy választék arany, ezüst és China-ezüst tárgyakban. Továbbá inga-, ébresztő-, zenélő-, fal-, konyha- és íródei-órákban!

Ütő- és ébresztő órák. GRAMOFONOK és lemezek mind újabb és újabb főtípusokkal!

Törött aranyat és ezüstöt becserelek és veszek.

**ROSENBAUM JÓZSEF,**

ékszerész és műorás. — FOGARAS — Ferenc József-tér 17.

Javítások gyorsan és pontosan eszközöltemek!

Javítások gyorsan és pontosan eszközöltemek!

## Hirdetések jutányos áron felvételnek e lap kiadóhivatalában.

Az egészségnek a legjobb szolgálatot teszi:

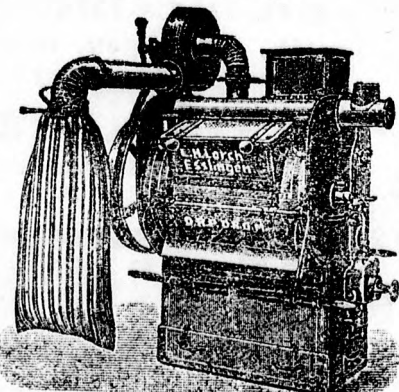
### Özv. Engel Vilmosné

legújabb gépe, a tollaknak gőzzel való tisztítására és fertőtlenítésére.

A tisztátalan ágynemű, a porral, piszokkal és egyéb fertőző anyaggal telített tollak a legkülönbözőbb betegségeknek forrásai. Ép ezért kiválóan ajánlatos, hogy a frissen tépett és a már használt tollakat időközönként alaposan megtisztítsuk. A tisztításnak eddigi legkézelebbes módja a gőzzel való tisztítás. Igen tisztelt üzletfeleim kívánságára eddigi vegytisztító és ruhafestő műhelyemet kiegészítettem egy:

#### tolltisztító és fertőtlenítő !!

géppel, amelynek segítségével üzletfeleim jelenlétében a tollakat minden tisztátalanságtól megmentem. A tisztítás eredményéről minden dicséretnél ékebben szól m. t. várm. főorvosunk személyes tapasztalaton alapuló nagybecsű nyilatkozata.



#### Orvosi nyilatkozat.

A fent jelzett ágytoll tisztító és mosógép működési eredményének személyes megfigyelése alapján ezennel igazolom, hogy a tollaknak gőzzel való tisztítása által a vízben oldható minden rossz anyagot eltávolíthatunk, megsemmisíthetünk minden bacillust és minden a tollra káros állatkát. Elismerem, hogy a tollaknak tisztítása a leghasznosabb dolgok egyike és feltétlenül szükséges és ajánlatos, hogy egy a frissen tépett tollak, valamint az ágytollak időközönként, — még ha egészséges emberek által is használtattak — gőzzel tisztíttassanak.

Fogaras, 1910. szept. 10.

Dr. Leumann Henrik,  
vármegyei főorvos.

A tollak tisztítása kilogrammonként 60 fillérbe kerül!

!! Nagyobb mennyiség tisztításánál előnyösebb árat szabunk !!

Midőn m. t. üzletfeleimnek további bizalmát is kérem, nem mulasztatom el újlag ismét szives figyelmüket felhívni: gőzre berendezett ruhafestő és vegytisztító intézetemre.

Kiváló tisztelettel

**Özv. Engel Vilmosné.**

Apor-utca 8. sz.

## Milliók

használgák

### KÖHÖGÉS

rekedtség, katarrhus, nyálkásodás göres- és hőckhurut ellen a

### Kaiser-féle MELL-KARAMELLAT

„3 fenyővel.”

6050 bizonyítvány orvosok és magánorvosoktól, a biztos eredményért kezdeskednek. Kiválóan ízletes és jóízű Bonbons.

Csomagja 20 és 40 fill., szelence 60 fill.

Kapható: Hermann P. János, Dr. Kontesvelter Károly, Steinburgi Pildner F. A. urak gyógyszerárában.

## Gummi

Legjobb amerikai különlegességek. Tucatja 3, 4, 5, 6, 7 és 8 korona, ha beküld 1.50 fillért bélyegben: kap 6 drb. mintát; ha 50 fillért 2 drb. mintát bérmentve, diszkrét csomagolásban:

PILLMANN REZSŐ cégtől, BRASSÓ.

Szakembereknek nélkülözhetetlen!!

Az egyetlen magyar manufaktúr és konfekciós lap:

### „Textilipar és Kereskedelem“

Szerkesztik: Előd Loránt és Lenkei Zsigmond.  
Kérjen mutatványszámot. Félévre 8 korona.

A közéletmezés minden ágát felöleli, az eseményekről számot ad a szakembereknek és a háziasszonyoknak a

### „Magyar Közéletmezés“

Megjelenik 10 naponként. Kérjen mutatványszámot! Félévre 7 kor.

**LENKEI ZSIGMOND** Ujságvállalata és hird. irodája  
Budapest, VII., Dohány-utca 37. sz. Telefon 176—09.

## Az ország legolcsóbb bevásárlási forrása!

Hosszu évek óta fennálló

### cipő, vászon és fehérnemű-raktáram

sohasem hirdettél s mégis az egész monarchiából elhalmoznak megrendelésekkel. Vevőim köréből annyi felszólítást kaptam, hogy áruim kiválóságát és olcsóságát mindenkivel saját érdekében közöljem, hogy a nagyközönség érdekét vélem kielégíteni, amikor speciális áruimra figyelmét felhívom.

Nálam pld. egy pár férficipő tiszta boxbőr szűz, vagy egücs csak 3 forint 80 kraje

A sok ezer köszönő-levél közül álljon itt egy: Tek. FISCHER LIPÓT urnak PÉTERREVE.

Kötelességemnek tartom, hogy köszönetet mondjak az Öntől már több éven át rendelt kintű, jó és tartós árukért, teljesen meg vagyok elégedve a szolid árákkal és kiszolgálással. Ismerőseimnek eddig is, ezután is legmelegebben ajánlom.

Keresztes József,  
posta-áltiszt v. felvigyázó.

Kérjen terjedelmes árjegyzéket!

**FISCHER LIPÓT** cipőraktára,  
Péterréve (Bács m.)